CITRUS

ARTE • SABURO UTA
HISTÓRIA • SABURO UTA

SCANS

—

TRADUÇÃO

LARII-SAN / ALEXAN

LIMPEZA

KIIN & ALEXAN

EDIÇÃO

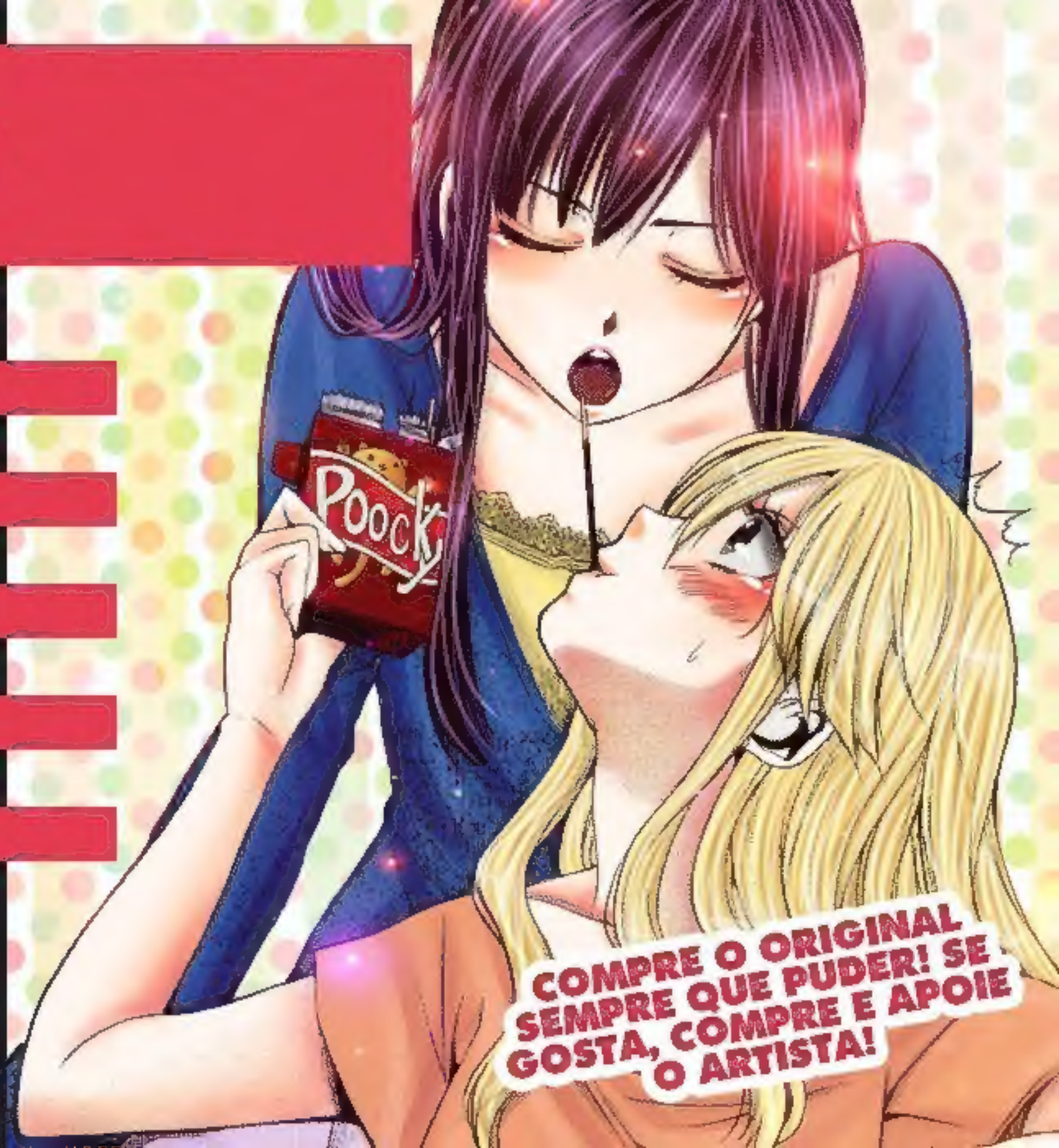
KIIN & ALEXAN

REVISÃO

KIIN & ALEXAN

KANOJO NI KISU – YURI SCANS

@KANOJONIKISU
facebook.com/KANOJONIKISU
KANOJONIKISU.wordpress.com
KANOJONIKISU@gmail.com



【シトラス】サブロウタ
citrus
アニメ化企画進行中!!
ひとつ屋根の下、義理の姉妹が紡ぐ恋。
①〜⑥巻
続々重版出来!!
通常版：B6判／680円／一迅社

citrus

26. Com medo do amor

OLHA FIXAMENTE

...SABE PORQUÊ,

NÃO É?

EU SINTO CHEIRO

DO PERFUME DA AIHARA MEI EM VOCÊ.

HÃ? E SE_

_ELA DESCOBRIU MINHA RELAÇÃO COM A MEI!?

EU TENHO QUE EN-GANÁ-LA DE ALGUMA FORMA!

UH... HUM

É POR ISSO QUE USAMOS O MESMO XAMPU
TALVEZ. TALVEZ SEJA ISSO MESMO?
ENTÃO ERA O CHEIRO DO XAMPU ESTOU CONVENCIDA.
MORANDO JUNTAS...
EU SABIA QUE VOCÊS ERAM MEIA-IRMÃS, MAS ...
... ENTENDO.
Heeh...
Teeh Hehe!
NA VERDADE. EU E A PRESIDENTE DO CONSELHO ESTUDANTIL SOMOS MEIA-IRMÃS.
ESTAMOS VIVENDO JUNTAS AGORA
...NO ENTANTO,
APERTA
A AIHARA MEI, ESTÁ EM UM NÍVEL DIFERENTE ...
COMO EU DISSE ANTES,
É TÃO NATURAL COMO RESPIRAR PARA MIM.
ANALISAR PESSOAS,
MAS VOCÊ É BOA EM PEGAR ESSES DETALHES.

O QUÊ...
A AIHARA MEI NÃO É HUMANA.

...OS HUMANOS SEMPRE TEM RACHADURAS,
E NESSA FENDA HÁ INFORMAÇÕES A SEREM ENCONTRADAS ...
MAS ESSA GAROTA NÃO TEM NENHUMA.

N... Não, não, não!
Não importa como você olha para ela, ela é um ser humano, certo!?

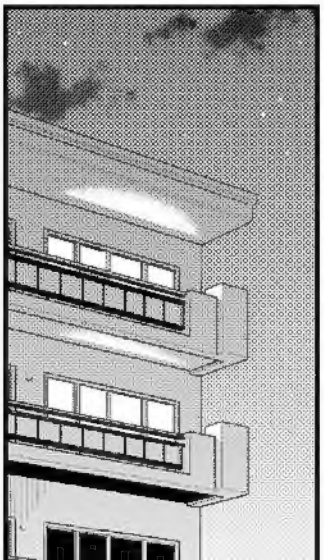
NEM EU SEI ALGUMAS COISAS SOBRE ELA.
ELA ESTÁ CERTA. NÃO SEI O QUE A MEI ESTÁ PENSANDO.

É por isso que você está tendo aulas Suplementares!?
TANTO QUE EU NÃO CONSEGUIA ESTUDAR. É POR ISSO QUE ESTOU NESTA CONFUSÃO.
suspira

SENTI ALGO INQUIETANTE SOBRE ELA.
FIQUEI INTERESSADA NO QUE ELA ESTAVA PENSANDO POR ISSO A OBSERVEI E OBSERVEI ...

ENCARA
ENCARA
POR FAVOR, ME DIGA.
PORTANTO,
SE VOCÊ TIVER INFORMAÇÕES INTERESSANTES SOBRE A AIHARA MEI,

DE QUALQUER FORMA,
EU VOU AJUDAR VOCÊ, COMO NÃO NOTOU MAS,
CERTAMENTE CATIVA MUITAS PESSOAS.
A PARTES DA MEI QUE NEM MESMO EU SEI,
S...SIM.



SOU ESTUDANTE DO 3º ANO.
Ehh! Você é minha sempai!

Olha
A Mei recentemente
tornou-se mais como um humano eu acho...
Shirapon disse que ela não entendia a Mei mas...
Talvez seja porque somos amantes
que sou capaz de ver um lado da Mei que ninguém mais pode?
CÉUS, YUZU.
O QUÊ?
NADA!

EU. EU NÃO ESTOU!
...
SORRI
SORRI
VOCÊ ESTÁ SORRINDO SOZINHA.

OH, NÃO HÁ NENHUM MOLHO PARA A SALADA.
MAS POR QUE VOCÊS DUAS NÃO VÃO?
VOCÊ PODE ESTAR NA ESCOLA À TARDE, YUZU,
AGORA QUE PENSO NISSO, EU OUVI HOJE DE UM VIZINHO QUE
UM FESTIVAL SERÁ REALIZADO NAS PROXIMIDADES NESTE FIM DE SEMANA.
Ah!...

BOOM
!

UM FESTIVAL
O QUE SIGNIFICA_

UM ENCONTRO NOTURNO EM YUKATA!!
ISSO É O MELHOR!
ANIMADA

aproxima
MEI, JUNTAS ...

ELA ESTÁ...
ME DIZENDO PARA COMER?

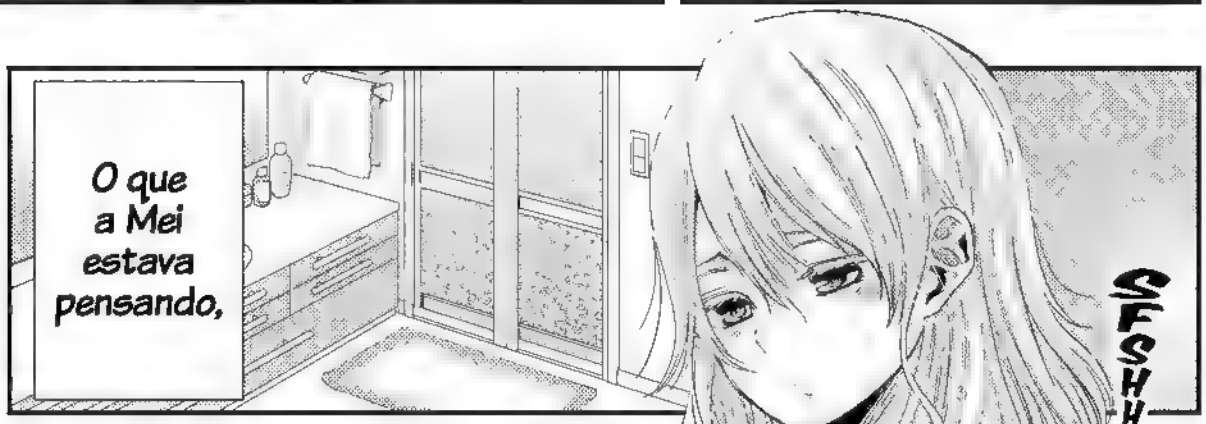
HEH?
POR FAVOR, ABRA A BOCA.

HEH? ONDE EU COLOQUEI O MOLHO?
relance

engole

mastiga
mastiga
YUZU, VOCÊ TEM MUITA COMIDA EM SUA BOCA.

TA
DA
TROUXE O MOLHO! DESCULPEM A DEMORA!


O que a Mei estava pensando,

SFSHH
fazendo aquilo na frente da mãe?
HM?

TUDO BEM SE EU TOMAR UM BANHO
COM VOCÊ?

C. CLARO MAS...
CORA

FECHA
HEH??

SWI
SH
ISSO SIGNIFICA QUE EU AINDA NÃO CONSEGUI ENTENDER ELA?!
BA DUMP
BA DUMP
COMO A SHIRAPON, EU VOU ANALISAR
OS SENTIMENTOS DA MEL!
SE CHEGOU A ISSO ENTÃO,

VAPOR
...
OS SENTIMENTOS DA MEL
APERTA
tock
tick
Retiro o que disse.
NAO FAÇO IDEIA!!
tick

Eu só...
Pretendia entender os sentimentos da Mei!
Não desanime!
Eu tenho que fazer o papel de namorada da Mei!
APERTA
FAZENDO AQUILO NA FRENTE DA MÃE,
E ENTRANDO NO BANHO.
EI, MEI?
O QUE ACONTECEU HOJE?
PUXA

...O QUE VOCÊ ACHA?

O QUE...

NÃO SEI POR ISSO QUE ESTOU PERGUN-TANDO

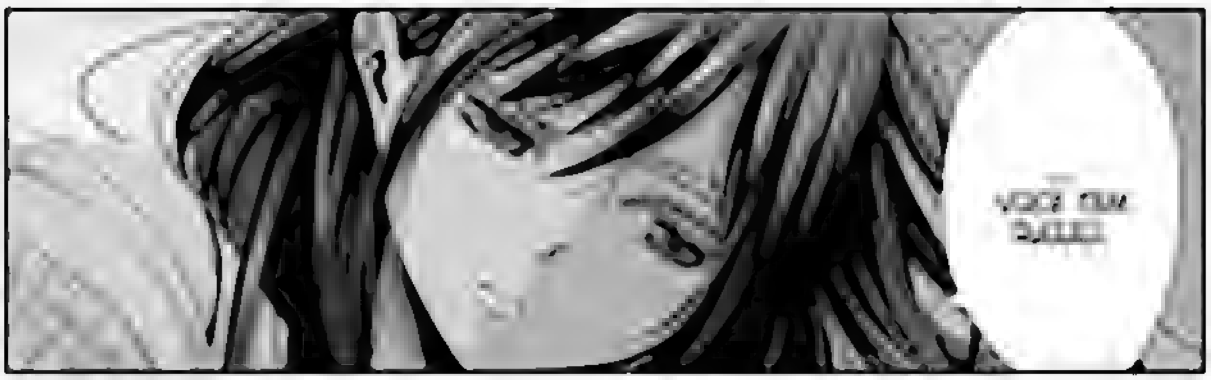
APROXIMA

DUMP
NÃO SEI POR QUE ME SINTO ASSIM,
DUMP

QUE ESTOU ME CERTI-FICANDO DISSO.
BA DUMP

BA DUMP
BA DUMP
BA DUMP

SOBRESSALTA
CERTO! É VERDADE! O FESTIVAL DE VERÃO!



B-BOA NOITE
...

Não tenho poderes psíquicos como a Shirapon, por isso não posso ter certeza, mas,
Eu sinto que... Entendi os sentimentos da Mei ontem.
EU VOU INDO!

Se...
Foi como eu senti que era ...
YUZU.

No entanto, teria sido realmente embaraçoso se eu estivesse errada
então não perguntei à Mei sobre isso, mas,
MIIIN
MIIIN
MIIIN

Por que você está aqui?
FIQUEI CURIOSA E NÃO PODIA FICAR PARADA
ENTÃO, ACABEI VINDO ATÉ AQUI.
Ehhh!
Shirapon-senpai!
ALGUMA COISA MUDOU COM A AIHARA MEI?
HUM...
QUAL É O PROBLEMA?

TUDO ISSO DE ENTRAR NO BANHO JUNTAS E O JANTAR
AM
NAO POSSO LHE DIZER DE JEITO NENHUM!
DO
NAO POSSO LHE DIZER
encara
ENTÃO É ISSO ...
SIM. FOI O MESMO COMO DE COSTUME,
A PRESIDENTE DO CONSELHO ESTUDANTIL SÉRIA E LEGAL
...E MAIS UMA COISA.
RELANCE
AH AH AH...
VOU ESPERAR PACIENTEMENTE
PENSEI QUE SE HOUVESSE INFORMAÇÃO DA FAMÍLIA DELA EU SABERIA ALGO, MAS,
ACHO QUE NÃO É ASSIM TÃO FÁCIL.

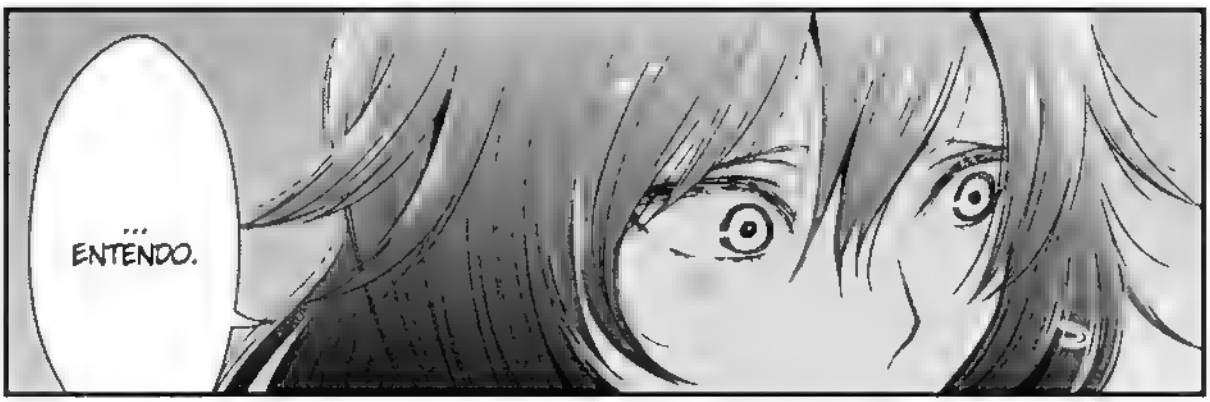
EU ESTIVE CONSTANTEMENTE
PENSANDO SOBRE O APELIDO QUE VOCÊ ME DEU ONTEM.

ESTARIA TUDO BEM SE...
EU CHAMAR VOCÊ DE YUZU-PON?
YUZU-PON!

EU QUERIA SABER QUE TIPO DE REAÇÃO QUE VOCÊ TERIA
QUANDO EU LHE DESSE UM.

OLHA

TER UM APELIDO ME FAZ MUITO FELIZ!
OBRIGADA!


...
ENTENDO.

ALÔ?
OH, OLÁ YUZU?
HÃ? QUEM!?

HÃ? HARUMIN!
A ESSA HORA?

FAZ CALOR HOJE POR ISSO PEGUEI NA TANIGUCHI-SENPAI E VIM PARA A PISCINA.
OUVI DIZER QUE HÁ UM FESTIVAL NESTE FIM DE SEMANA,
ENTÃO EU PENSEI EM ME APRESSAR E LIGAR PARA CONVIDAR VOCÊ.
EI! ESSE É MEU CELULAR!
COM QUEM VOCÊ ESTÁ FALANDO?

COMO VÃO SUAS AULAS SUPLEMENTARES?
EI.. COPIANDO A APARENCIA DA YUZU SE TORNOU UM PASSATEMPO SEU, HEIN?
VAMOS USAR ISTO!
EH? MATSURI!?
POR QUE VOCÊ ESTÁ LIGANDO DO CELULAR DA HARUMIN??

AH, NA VERDADE EU VOU AO FESTIVAL COM A MEI...
CLARO A MEI TAMBÉM -
LIWAH!

E A YUZU SENPAI?
EU OUVI UM POUCO MAS,
SE VOCÊ ESTÁ CONVIDANDO A PRESIDENTE, EU VOU PEDIR À VICE-PRESIDENTE PARA VIR TAMBÉM,
WA!
É MAIS DIVERTIDO SE HÁ MAIS PESSOAS!
OH - SOBRE ISSO!
AH! OLÁ, YUZU-CCHI?
AINDA NÃO ESTÁ NA ESCOLA?
Desculpe por isto de repente!
Mmm
Mmm
Mmm
NÃO, ESTÁ TUDO BEM.

DESCULPE, SHIRAPON-SENPAI POR ESTAR NO TELEFONE.
NÃO ...
EU TAMBÉM ACHO QUE É MAIS INTERES-SANTE SE O FESTIVAL É ANIMADO.
Suspiro

DESCULPE POR INCOMO-DÁ-LA QUAN-DO VOCÊ ES-TÁ OCUPADA! ATÉ MAIS!
BEM, EU VOU LIGAR PARA VOCÊ COM DETA-LHES HOJE À NOITE.
AH OLHA, NÃO POSSO FALAR MAIS!
AH ——...

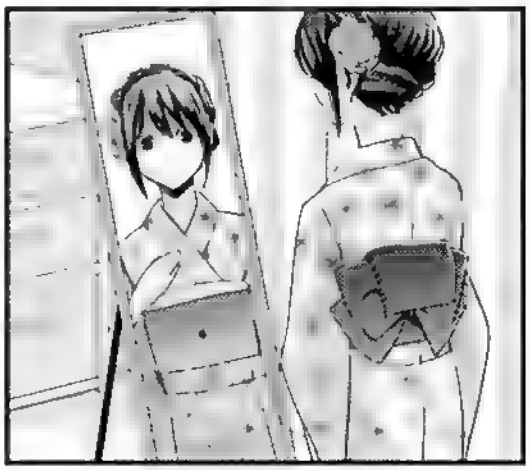
BOOM
NUNCA FUI EM UM.
som
VOCÊ QUER IR TAMBÉM, SHIRAPON SENPAI?

DESCULPA MEI... EU DISSE QUE IRÍAMOS SOZINHAS MAS,
ESTÁ TUDO BEM ...
NÃO ESTOU PREOCUPADA COM ISSO.
PRONTO! ACABEI!
SEU CABELO PARECE BEM SOLTO, MAS TAMBÉM É BONITO PRESO.
AH! E MAIS UMA COISA!
SÓ UM MOMENTO!
...
...POR ÚLTIMO,
UM OBJETO IMPORTANTE.
DESLIZA
!

...
PENSEI QUE SE NÓS USÁ-LO NOS NOSSOS PESCOÇOS ASSIM, NÓS ESTAREMOS JUNTAS SECRETAMENTE.
NÓS ESTAREMOS COM TODAS MAS,
TAMBÉM, NÃO TEM PROBLEMA SE ESCONDER DEBAIXO DE SEU YUKATA

...

ALÔ?
AH, É A HARUMIN.

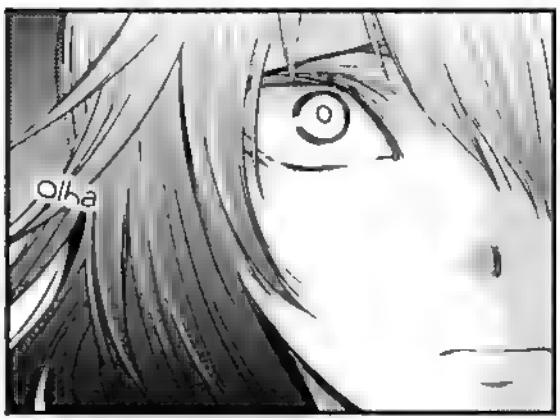


EU TENHO QUE PRESERVAR O YUKATA DA YUZU!!!!
MEI MEI
LÁ ESTÁ ELA!
APITO

VOU APRESENTÁ-LAS A ELA.

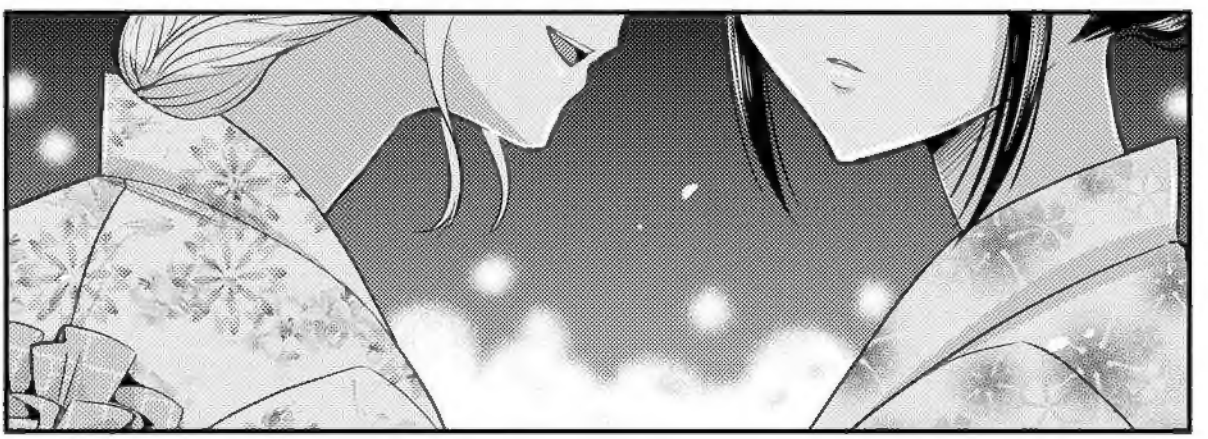
ESTAVA ME PERGUNTANDO ONDE VOCÊ ESTAVA.
DESCULPA, DESCULPA. NÃO CONSEGUIA ENCONTRAR MINHA AMIGA.

SHIRAHO -SENPAI, ALUNA DO 3º ANO, EU A CONHECI DURANTE NOSSAS AULAS COMPLEMENTARES.
É UM PRAZER CONHECÊ-LAS.
OI
OLA


olha

CERTO!
UMA VEZ QUE TODAS ESTÃO AQUI, VAMOS DAR UMA VOLTA PELAS LOJAS ATÉ OS FOGOS DE ARTIFÍCIO.

!
CERTO...
VAMOS TAMBÉM!



Hehhhh!?

CONVERSA
CONVERSA
CONVERSA
...?
EU OUVI ALGO MUITO ALTO.
UM ACIDENTE?
EU VOU PROTEGER VOCÊ MEI MEI!
QUEM ERA AQUELA? ESSE GRITO!!
O QUE?

VOCÊ MENTIU PARA MIM NÃO É, YUZUPON?
HÃ! O QUÊ? DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?

EI, QUAL É O PROBLEMA, SHIRAPON-SENPAI?
NÃO FIQUE TÃO SURPRESA.
O QUE EU ESTOU SURPRESA É,

A AIHARA MEI NÃO...
BUFA
BUFA
BUFA
SE TORNOU UMA PESSOA DIFERENTE ...?

Continua...